

283008-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Washing and dry-cleaning services – Pesulapalvelut

OJ S 80/2026 24/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Rovaniemen kaupunki

R-phost: hankintapalvelut@rovaniemi.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Rovaniemen koulutuskuntayhtymä

R-phost: annika.sarviaho@redu.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Pesulapalvelut

Cur síos: Hankinnan kohteena on Rovaniemen kaupungin ja Rovaniemen koulutuskuntayhtymän omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu- ja huoltopalvelu, johon sisältyy: - tilaajan omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu, tarpeen mukainen jälkikäsittely, lajittelu (toimiyksiköittäin) ja huolto, - likaisen pyykin nouto tilaajan osoittamista toimipisteistä sovittuina aikoina, - puhtaan pyykin palautus viimeisteltynä ja käyttövalmiina tilaajan osoittamiin toimipisteisiin sovittun rytmin mukaisesti, - tuotteiden kuljetuksessa käytettävät tilaajan määrittelemät kuljetusvälineet (pyykkisäkki, laatikko, rullakko tms.), - tarvittaessa eri väriset pyykkisäkit (esim. pyykin sisällön, toimintayksiköiden tms. mukaan), - tilaajan vuokraamien tuotteiden hankinta, hallinta ja ylläpito, - vuokratekstiilien normaalista kulumisesta johtuva vaihto sekä poistettavien tekstiilien hävitys asianmukaisesti tuotteen elinkaaren päättyessä. Toimittajan tulee lisäksi tarjota seuraavat erillisveloitettavat palvelut, joita tilaaja voi tarvittaessa tilata: - ompelupalvelu (lyhennys, vetoketjun vaihto tms.) - korjauspalvelu (napin kiinnittäminen, pienet ompelukorjaukset, vetoketjun korjaus tms.) - nimikointipalvelu. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta on määritelty tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. Tarjouspyynnössä ilmoitetut määrät ovat arvioita. Sopimus ei muodosta tilaajalle määrästovelvoitetta eikä toimittajalle yksinoikeutta tarjota palvelua. Sopimuksen on määrä kattaa suurin osa tilaajan tekstiilien pesulapalvelutarpeesta. Hankintaan ei sisälly esimerkiksi vaihtomatot.

Aitheantóir an nós imeachta: 02a34564-d566-42af-95f8-dcb7ca02536e

Aitheantóir inmheánach: ROIDno-2026-303

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat:

Hankintayksikkö 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuuden 3. Tarkastaa

tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden 4. Vertailee tarjoukset 5. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi asianosaisille 6. Solmii hankintasopimuksen valitun tarjoajan kanssa. Hankintapäätös lähetetään sähköisesti tarjoajan ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen. Tarjoajan katsotaan saaneen päätöksen tiedoksi sähköpostin lähettämispäivänä. Tarjoaja on vastuussa siitä, että antamansa yhteystieto on oikea ja virheetön ja sitä luetaan säännöllisesti koko hankintaprosessin ajan. Hankintasopimus ei synny hankintaa koskevalla päätöksellä tai sen tiedoksiannolla. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätös perusteluineen tiedoksi. Tarjousasiakirjat ovat saatavilla vain suomen kielellä. Tarjouspyyntöä koskevat asiakirjat ovat tämän hankintailmoituksen liitteenä ja ovat vapaasti ja maksutta saatavissa tarjouspalvelu.fi-portaalissa.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 98310000 Washing and dry-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Sopimuskausi on neljä vuotta, jonka jälkeen sitä voidaan jatkaa toistaiseksi voimassa olevana. Hankintayksikkö arvioi toistaiseksi voimassa olevan sopimuksen kilpailutustarpeen 4 vuoden välein. Sopimus tulee voimaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman ja sopimuksen molemminpuolisella allekirjoituksella.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD), Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Pesulapalvelut

Cur síos: Hankinnan kohteena on Rovaniemen kaupungin ja Rovaniemen

koulutuskuntayhtymän omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu- ja huoltopalvelu, johon sisältyy: - tilaajan omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu, tarpeen mukainen jälkikäsitteily, lajittelu (toimiyksiköittäin) ja huolto, - likaisen pyykin nouto tilaajan osoittamista toimipisteistä sovittuina aikoina, - puhtaan pyykin palautus viimeisteltynä ja käyttövalmiina tilaajan osoittamiin toimipisteisiin sovittun rytmien mukaisesti, - tuotteiden kuljetuksessa käytettävät tilaajan määrittelemät kuljetusvälineet (pyykkisäkki, laatikko, rullakko tms.), - tarvittaessa eri väriset pyykkisäkit (esim. pyykin sisällön, toimintayksiköiden tms. mukaan), - tilaajan vuokraamien tuotteiden hankinta, hallinta ja ylläpito, - vuokratekstiilien normaalista kulumisesta johtuva vaihto sekä poistettavien tekstiilien hävitys asianmukaisesti tuotteen elinkaaren päättyessä. Toimittajan tulee lisäksi tarjota seuraavat erillisveloitettavat palvelut, joita tilaaja voi tarvittaessa tilata: - ompelupalvelu (lyhennys, vetoketjun vaihto tms.) - korjauspalvelu (napin kiinnittäminen, pienet ompelukorjaukset, vetoketjun korjaus tms.) - nimikointipalvelu. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta on määritelty tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. Tarjouspyynnössä ilmoitetut määrät ovat arvioita. Sopimus ei muodosta

tilaajalle määräostovelvoitetta eikä toimittajalle yksinoikeutta tarjota palvelua. Sopimuksen on määrä kattaa suurin osa tilaajan tekstiilien pesulapalvelutarpeesta. Hankintaan ei sisälly esimerkiksi vaihtomatot.

Aitheantóir inmheánach: ROIDno-2026-303

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 98310000 Washing and dry-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 18/05/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 17/05/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: Sopimuskausi on neljä vuotta, jonka jälkeen sitä voidaan jatkaa toistaiseksi

voimassa olevana. Hankintayksikkö arvioi toistaiseksi voimassa olevan sopimuksen

kilpailutustarpeen 4 vuoden välein. Sopimus tulee voimaan hankintapäätöksen saatua

lainvoiman ja sopimuksen molemminpuolisella allekirjoituksella.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Kokonaisedullisin hinta

Cur síos: Tuotteiden yhteenlaskettu hinta

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Laatuvertailu

Cur síos: Tarjoajan on mahdollista saada vastuullisuuden laatupisteitä

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/05/2026 13:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=593798&tpk=4ef64ebf-1188-4715-910d-4703aafea9a0>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=593798&tpk=4ef64ebf-1188-4715-910d-4703aafea9a0>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 27/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Markkinaoikeus

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 14 vrk päätöksen tiedoksiannosta.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Rovaniemen kaupunki

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Rovaniemen kaupunki

Uimhir chlárúcháin: 1978283-1

Seoladh poist: PL 8216

Baile: Rovaniemi

Cód poist: 96101

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Hankintapalvelut

R-phost: hankintapalvelut@rovaniemi.fi

Teil.: +358 163221

Seoladh idirlín: <https://www.rovaniemi.fi/Yritys--ja-tyollisyyspalvelut/Julkiset-hankinnat>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Ceannaire grúpa

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Rovaniemen koulutuskuntayhtymä

Uimhir chlárúcháin: 2988522-8

Seoladh poist: Korvanranta 50

Baile: Rovaniemi

Cód poist: 96300

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Annika Sarviaho

R-phost: annika.sarviaho@redu.fi

Teil.: +358 401996397

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: eSender

R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Teil.: 029 55 636 30

Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ac8eb447-7746-4041-b94c-def2c84752fb - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 23/04/2026 08:27:36 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 23/04/2026 12:37:08 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 283008-2026

Uimhir eagráin IO S: 80/2026

Dáta foilsithe: 24/04/2026